



CJ42_PV(2023)0718_1

ПРОТОКОЛ

Заседание от 18 юли 2023 г., 9.00 – 9.15 ч.

БРЮКСЕЛ

Заседанието беше открито на 18 юли 2023 г., вторник, в 9.03 ч., под председателството на Дейвид Макалистър (председател на комисията AFET) и на Зджислав Краснодембски (първи заместник-председател на комисията ITRE).

1. Приемане на дневния ред

Решение: Проектът на дневен ред беше приет.

2. Съобщения на председателя

3. Приемане на протоколи

- 25 април 2023 г.

PV – PE747.028v02-00

Решение: Протоколите бяха одобрени.

4. Създаване на Акт за укрепване на европейската отбранителна промишленост чрез съвместни обществени поръчки

CJ42/9/11064

Докладчици

Михаел Галер (PPE)

Зджислав Краснодембски (ECR)

- Докладване пред комисията относно преговорите (член 74, параграф 3 от Правилника за дейността)

Решение: Докладване пред комисията

***** Време за електронно гласуване *****

5. Създаване на Акт за укрепване на европейската отбранителна промишленост чрез съвместни обществени поръчки
CJ42/9/11064

Докладчици

Михаел Галер (PPE)

Зджислав Краснодембски (ECR)

LA –

GEDA/A/(2023)004484

- Гласуване относно временното споразумение вследствие на междуинституционални преговори

Решение: Приема се: 80 гласа „за“, 4 „против“, 5 „въздържал се“

***** Край на електронното гласуване *****

6. Разни въпроси

Заседанието беше закрито в 9.18 ч.

Results of roll-call votes

Contents

1. Establishing the European defence industry reinforcement through common procurement act	4
1.1. Final vote	4

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. Establishing the European defence industry reinforcement through common procurement act

1.1. Final vote

80	+
ECR	Krzysztof Jurgiel, Zdzisław Krasnodębski, Johan Nissinen, Grzegorz Tobiszowski, Charlie Weimers
ID	Matteo Adinolfi, Anna Bonfrisco, Paolo Borchia, Susanna Ceccardi
NI	Kinga Gál
PPE	Asim Ademov, Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Franc Bogovič, Jerzy Buzek, Pilar del Castillo Vera, Arnaud Danjean, Christian Ehler, Michael Gahler, Jens Gieseke, Seán Kelly, Andrius Kubilius, David Lega, Miriam Lexmann, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Gheorghe-Vlad Nistor, Markus Pieper, Sara Skyttedal, Ivan Štefanec, Axel Voss, Marion Walsmann, Isabel Wiseler-Lima, Željana Zovko
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Petras Auštrevičius, Beer Nicola, Gilles Boyer, Katalin Cseh, Nicola Danti, Martina Dlabajová, Klemen Grošelj, Ivars Ijabs, Georgios Kyrtos, Ilhan Kyuchyuk, Mauri Pekkarinen, Samira Rafaela, Dragoș Tudorache, Salima Yenbou
S&D	Attila Ara-Kovács, Maria Arena, Włodzimierz Cimoszewicz, Niels Fuglsang, Jens Geier, Eero Heinäluoma, Romana Jerković, Łukasz Kohut, Pedro Marques, Sven Mikser, Dan Nica, Juozas Olekas, Nikos Papandreou, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Inma Rodríguez-Piñero, Marcos Ros Sempere, Nacho Sánchez Amor, Andreas Schieder, Patrizia Toia, Carlos Zorrinho
Verts/ALE	François Alfonsi, Ignazio Corrao, Jakop G. Dalunde, Henrike Hahn, Hannah Neumann, Niklas Nienaaß, Marie Toussaint

4	-
ID	Marie Dauchy, Jean-Lin Lacapelle, Thierry Mariani
The Left	Marc Botenga

5	0
ECR	Robert Roos
S&D	Josianne Cutajar, Ivo Hristov, Dietmar Köster
The Left	Marina Mesure

Corrections to votes and voting intentions	
+	-
-	-
0	-

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣTAΣH ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹĹTI İV/REGİSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/NĂRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>AFET: David McAllister (Chair), Željana Zovko (4th Vice-Chair) ITRE: Zdzisław Krasnodębski (1st Vice-Chair), Patrizia Toia (3rd Vice-Chair)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputăți/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>AFET: Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Anna Bonfrisco, Traian Băsescu, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Michael Gahler, Klemen Grošelj, Kinga Gál, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, Dietmar Köster, Jean-Lin Lacapelle, David Lega, Miriam Lexmann, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Thierry Mariani, Pedro Marques, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Gheorghe-Vlad Nistor, Tonino Picula, Thijs Reuten, Andreas Schieder, Nacho Sánchez Amor, Dragoș Tudorache, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, ITRE: Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Marc Botenga, Jerzy Buzek, Ignazio Corrao, Josianne Cutajar, Nicola Danti, Marie Dauchy, Martina Dlabajová, Christian Ehler, Jens Geier, Henrike Hahn, Ivo Hristov, Ivars Ijabs, Romana Jerković, Seán Kelly, Łukasz Kohut, Marina Measure, Dan Nica, Niklas Nienaa, Johan Nissinen, Mauri Pekkarinen, Markus Pieper, Robert Roos, Sara Skytvedal, Grzegorz Tobiszowski, Marie Toussaint, Carlos Zorrinho, Pilar del Castillo Vera</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavadojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>AFET: Attila Ara-Kovács, Nicola Beer, Jakop G. Dalunde, Arnaud Danjean, Georgios Kyrtos, Hannah Neumann, Juozas Olekas, Nikos Papandreou, Giuliano Pisapia ITRE: Franc Bogovič, Jens Gieseke, Othmar Karas, Marcos Ros Sempere, Marion Walsmann, Emma Wiesner, Ivan</p>

209 (7)
Asim Ademov, Atidzhe Alieva-Veli, Gilles Boyer, Eero Heinäluoma, Krzysztof Jurgiel, Samira Rafaela, Inma Rodríguez-Piñero, Axel Voss
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obszerwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poličiči/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Robert Golanski, Jan Willem Vlasman
S&D	Jorgen Sill
Renew	Ivan Hortal Sanchez
Verts/ALE	Gesa Storz, Tobias Heider
ECR	
ID	Angelo Cialfi, Alix Roxvam
The Left	
NI	Julianna Huszar-Dekany

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PART DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	<p>Snjezana Kobescak</p>

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Όίγυστενίστυς/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Barberá del Rosal, Perla Srour-Gandon, Gerrard Quille, Edina Nyáry-Bánlaki
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Tina Dizdarevic, Lenka Dubarre

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman